

Installation Instructions – Aircraft Cable Assembly

Instructions d'installation – Assemblage de câbles d'aéronef

Instrucciones de instalación para la unidad de cable aeronáutico

IMPORTANT: Read carefully before installing fixture.
Retain for future reference.

WARNING

Risk Of Electrical Shock! Disconnect power at fuse or circuit breaker before installing or servicing.

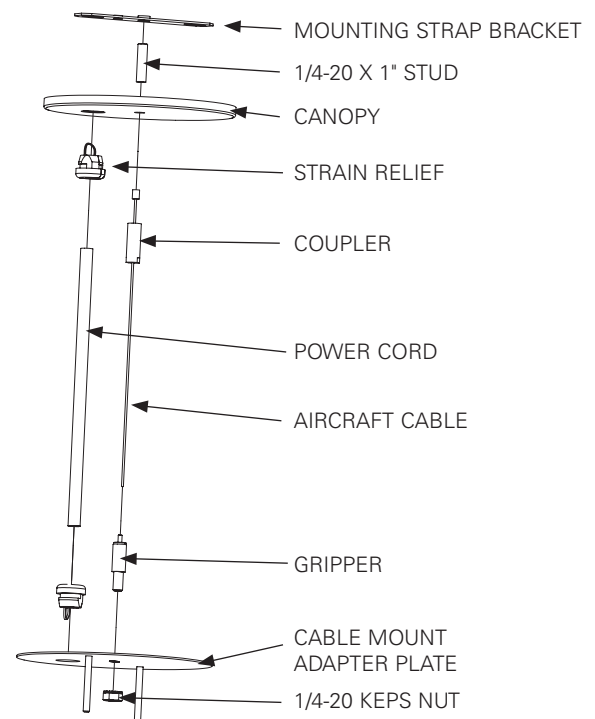
SAFETY: When using electrical equipment, basic safety precautions should always be followed, including the Installation Instructions given below.

Note: These instructions do not claim to cover all details or variations in the equipment, procedure, or process described, nor to provide directions for meeting every possible contingency during installation, operation, or maintenance. When additional information is desired to satisfy a problem, not covered sufficiently for user's purpose, please contact your Portfolio Lighting, Cooper Industries, Inc. representative.

Note: Light engine trim to be installed only after cylinder mounting is complete.

INSTALLATION

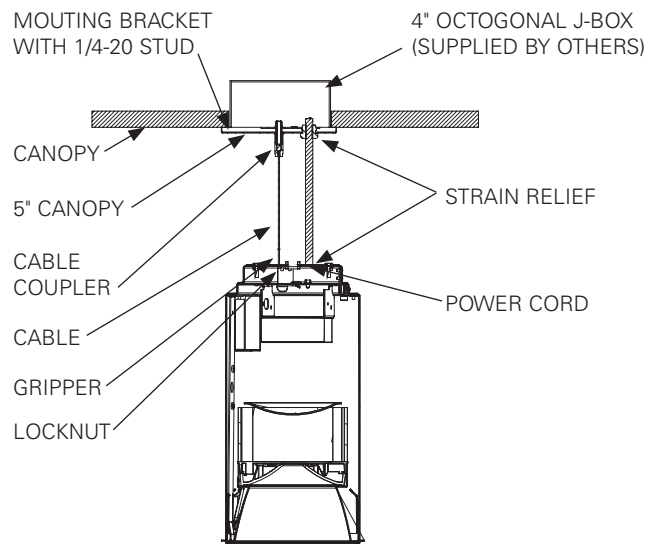
1. Power feed to be installed to local/national electrical codes by Certified Electrician.
2. Install mounting bracket to the 4" octagonal junction box (supplied by others).
3. Feed power cables through canopy and install strain relief.
4. Connect power cable in junction box and ensure all connections are properly matched. (See wiring color chart)
5. Slide coupler over end of aircraft cable.
6. Place canopy over 1/4-20 stud aligning threaded end of stud with center hole in cable mounting plate.
7. Attach aircraft cable to 1/4-20 stud to secure canopy to ceiling.
8. Install gripper on end of aircraft cable and adjust to the desired mounting height.
9. Install locknut (with washer towards cable mount adapter plate) to lock the cable mounting adapter plate.



Installation Instructions - Aircraft Cable Assembly

- 10. Feed end of power cable through larger hole in cable mount adapter plate and install strain relief.
- 11. Remove locking screw and remove top mounting bracket from fixture. (See main instruction sheet.)
- 12. Insert two threaded studs through the slots in mounting bracket area.
 - 1. Install locknuts (with washer towards cable mount adapter plate) on ends of the two threaded studs. Lift fixture and hook tether under one locknut and tighten.
- 13. Make appropriate wiring connection. (See wiring diagrams in main instruction sheet.) Raise fixture and engage locking tabs. Rotate fixture until locking screw hole shows. Install locking screw.

Note: Maximum weight capacity 100 lbs.



WIRING COLOR CHART

		Aircraft Cable Kit Wiring Harness					
Dimming Type	Cat Logic	Blue Wire	Red Wire	Orange Wire	Black Wire	White Wire	Green Wire
DLT	DLT	Cap-off	Cap-off	Cap-off	Black	White	Green
0-10V	D010TE, D010TR, DE010, D010	Grey	Purple	Cap-off	Black	White	Green
D5LT	D5LT	Purple	Purple	Cap-off	Black	White	Green
DL3	DL3	Purple	Purple	Orange	Black	White	Green

IMPORTANT : Lisez attentivement avant d'installer le luminaire. Conservez pour consultation future.

AVERTISSEMENT

Risque de décharge électrique! Mettez l'alimentation électrique hors tension depuis le fusible ou le disjoncteur avant l'installation ou l'entretien.

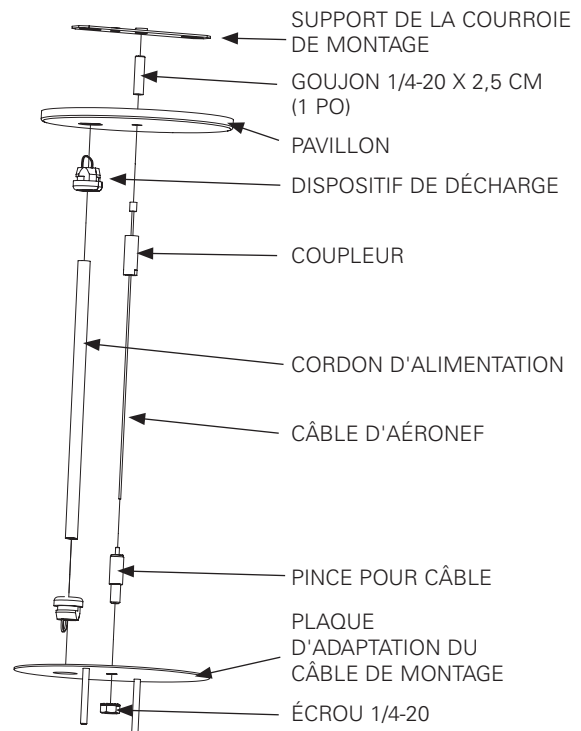
SÉCURITÉ : Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours respecter les mesures de sécurité élémentaires, y compris les instructions d'installation ci-dessous.

Remarque: Installez la garniture du module d'éclairage uniquement après avoir terminé le montage du cylindre.

INSTALLATION

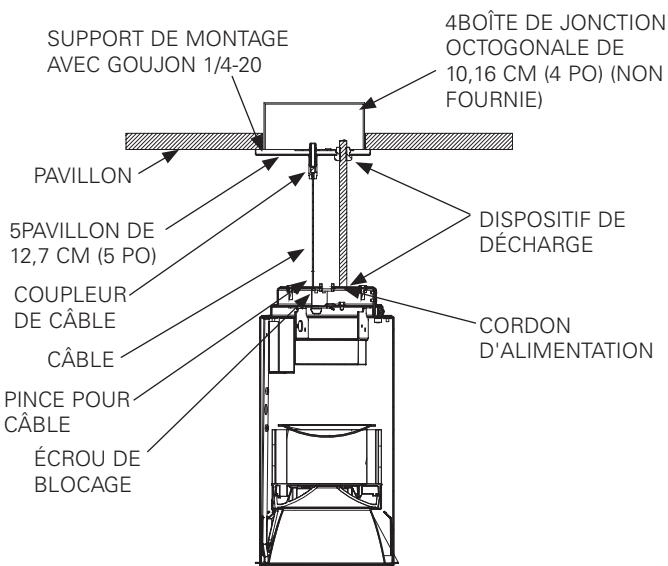
- Alimentation à faire installer selon les codes locaux/nationaux d'électricité par un électricien autorisé.
- Installez le support de montage à une boîte de jonction de 10,16 cm (4 po) (non fournie).
- Passez les fils à travers le pavillon et installez le dispositif de décharge.
- Connectez le fil d'alimentation dans la boîte de jonction et assurez-vous que toutes les connexions sont correctement appareillées (voir tableau des codes couleurs des fils).
- Faites glisser les coupleurs de câble sur l'extrémité du câble d'aéronef.
- Placez le pavillon sur le goujon 1/4-20 en prenant soin d'aligner l'extrémité fileté du goujon avec le trou central du câble de la plaque de montage.
- Fixez le câble d'aéronef au goujon 1/4-20 pour maintenir le pavillon au plafond.
- Installez la pince pour câble sur l'extrémité du câble d'aéronef, puis ajustez à la hauteur de montage désirée.

Remarque: Ces instructions ne prétendent pas couvrir tous les détails ou toutes les différences d'équipement, de procédures ou de procédés décrits ni fournir de directives pouvant répondre à toutes les éventualités pouvant survenir pendant l'installation, le fonctionnement ou l'entretien. Si vous désirez obtenir de l'information supplémentaire pour résoudre un problème qui n'est pas suffisamment traité, communiquez avec votre représentant Portfolio Lighting, Cooper Industries, Inc.



Instructions d'installation – Assemblage de câbles d'aéronef

- 10. Placez l'écrou de blocage (la rondelle placée contre la plaque d'adaptation du câble de montage) pour verrouiller la plaque d'adaptation du câble de montage.
- 11. Passez le câble d'alimentation dans le grand trou de la plaque d'adaptation du câble de montage et installez le dispositif de décharge.
- 12. Dévissez la vis de blocage et retirez la partie haute du support de montage du luminaire (consultez la fiche d'instructions).
- 13. Insérez deux goujons filetés dans les fentes du support de montage.
- 14. Placez les écrous de blocage (la rondelle placée contre la plaque d'adaptation du câble de montage) sur les extrémités des deux goujons filetés. Soulevez le luminaire et la longe du crochet sous l'un des écrous de blocage et serrez.
- 15. Faites les connexions de fils appropriées (voir les schémas de câblage dans la fiche d'instructions). Soulevez le luminaire et engagez les languettes de blocage. Faites tourner le luminaire jusqu'à apercevoir le trou destiné à recevoir la vis de blocage. Placez la vis de blocage.



Remarque : capacité de poids maximale : 45 kg (100 lb).

TABLEAU DES CODES COULEURS DES FILS

		Faisceau de câblage de l'ensemble de câbles d'aéronef					
Type de gradation	Logique cat.	Fil bleu	Fil rouge	Fil orange	Fil noir	Fil blanc	Fil vert
DLT	DLT	Capuchon	Capuchon	Capuchon	Noir	Blanc	Vert
0-10 V	D010TE, D010TR, DE010, D010	Gris	Violet	Capuchon	Noir	Blanc	Vert
D5LT	D5LT	Violet	Violet	Capuchon	Noir	Blanc	Vert
DL3	DL3	Violet	Violet	Orange	Noir	Blanc	Vert

IMPORTANTE: Lea atentamente antes de instalar la luminaria. Conserve estas instrucciones para tenerlas como referencia futura.

⚠ ADVERTENCIA

¡Riesgo de descarga eléctrica! Desconecte la alimentación en el disyuntor o fusible antes de instalar o realizar tareas de mantenimiento.

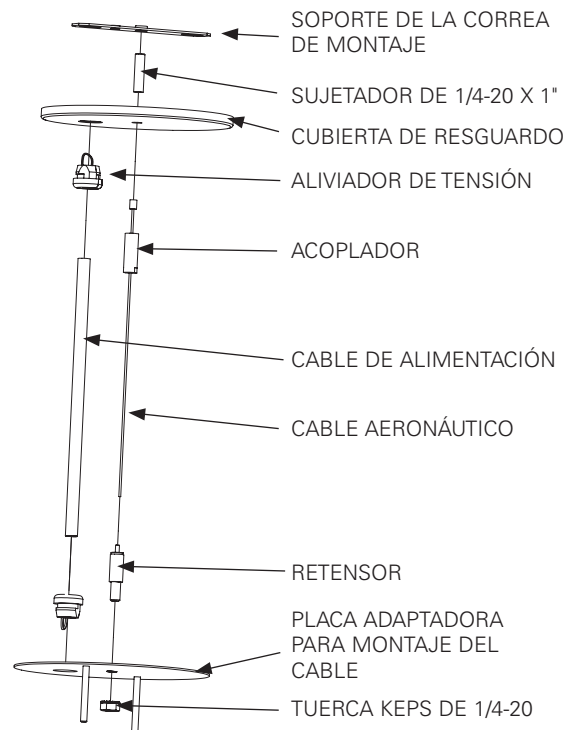
SEGURIDAD: Cuando utilice equipos eléctricos, siempre debe seguir precauciones de seguridad básicas, incluidas las Instrucciones de instalación que se indican más abajo.

Nota: La moldura del motor de la luz se debe instalar solamente después de completar el montaje del cilindro.

INSTALACIÓN

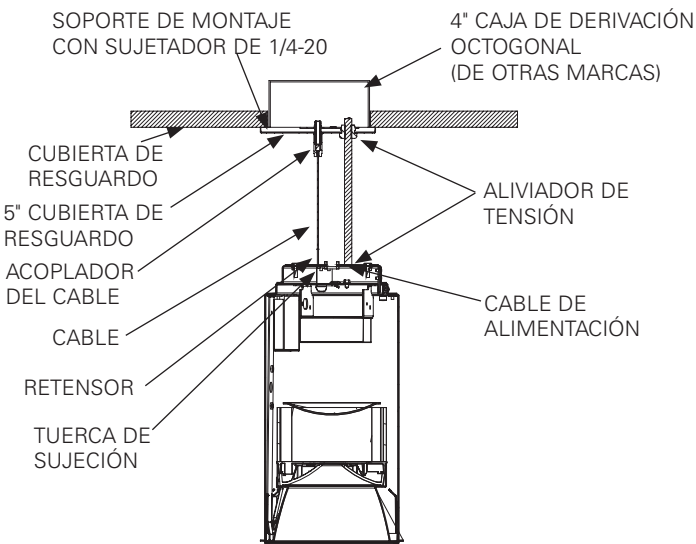
1. La alimentación eléctrica la debe realizar un electricista certificado, según el código eléctrico local/nacional.
2. Instale el soporte de montaje en la caja de derivación octagonal de 4" (101,60 mm) (de otras marcas).
3. Tienda los cables de electricidad por la cubierta de resguardo e instale el alivio de tensión.
4. Conecte el cable de alimentación en la caja de derivación y asegúrese de que todas las conexiones coincidan correctamente. (Consulte la tabla de cableado por colores).
5. Deslice el acoplador por encima del extremo del cable aeronáutico.
6. Coloque la cubierta sobre el sujetador de 1/4-20 alineando el extremo roscado del sujetador con el orificio central en la placa para montaje del cable.
7. Una el cable aeronáutico al sujetador 1/4-20 para asegurar la cubierta al techo.
8. Instale el retensor en el extremo del cable aeronáutico y ajuste a la altura de montaje deseada.

Nota: Por medio de estas instrucciones, no se pretende cubrir todos los detalles o variaciones en el equipamiento, procedimiento o proceso descriptos ni aportar directivas para tratar cualquier posible contingencia durante la instalación, el funcionamiento o el mantenimiento. Cuando se requiera mayor información para tratar un problema que no está cubierto suficientemente para los fines del usuario, contacte a su representante más cercano de Portfolio Lighting, Cooper Industries, Inc.



Instrucciones de instalación para la unidad de cable aeronáutico

- 9. Instale la tuerca de bloqueo (con la arandela hacia la placa adaptadora para montaje del cable) para bloquear dicha placa adaptadora para montaje del cable.
- 10. Pase el extremo del cable de alimentación a través del orificio más grande de la placa adaptadora para montaje del cable e instale el aliviador de tensión.
- 11. Retire el tornillo de sujeción y quite el soporte de montaje superior de la luminaria. (Consulte la hoja de instrucciones principal).
- 12. Inserte dos sujetadores roscados a través de las ranuras en la zona del soporte de montaje.
- 13. Instale las tuercas de bloqueo (con la arandela hacia la placa adaptadora para el montaje del cable) en los extremos de los dos sujetadores roscados. Levante la luminaria y enganche la cadena debajo de una tuerca de bloqueo y ajuste.
- 14. Realice la conexión eléctrica adecuada. (Consulte los diagramas de cableado en la hoja de instrucciones principal). Levante la luminaria y enganche las lengüetas de bloqueo. Rote la luminaria hasta que se vean los orificios para el tornillo de sujeción. Instale el tornillo de sujeción.



Nota: Peso máximo 45,36 kg (100 libras).

TABLA DE CABLEADO POR COLORES

		Arnés de cableado del kit del cable aeronáutico					
Tipo de regulación	Lógica por cat.	Cable azul	Cable rojo	Cable naranja	Cable negro	Cable blanco	Cable verde
DLT	DLT	Tapado	Tapado	Tapado	Negro	Blanco	Verde
0-10 V	D010TE, D010TR, DE010, D010	Gris	Violeta	Tapado	Negro	Blanco	Verde
D5LT	D5LT	Violeta	Violeta	Tapado	Negro	Blanco	Verde
DL3	DL3	Violeta	Violeta	Naranja	Negro	Blanco	Verde

Warranties and Limitation of Liability

Please refer to www.cooperlighting.com/WarrantyTerms for our terms and conditions.

Garanties et limitation de responsabilité

Veuillez consulter le site www.cooperlighting.com/WarrantyTerms pour obtenir les conditions générales.

Garantías y Limitación de Responsabilidad

Visite www.cooperlighting.com/WarrantyTerms para conocer nuestros términos y condiciones.

Eaton
1000 Eaton Boulevard
Cleveland, OH 44122
United States
Eaton.com

Eaton's Cooper Lighting Business
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
Cooperlighting.com

© 2014 Eaton
All Rights Reserved
Printed in USA
Imprimé aux États-Unis
Impreso en los EE. UU.
Publication No. ADP140597

Eaton is a registered trademark.
All trademarks are property
of their respective owners.

Eaton est une marque de commerce
déposée. Toutes les autres marques
de commerce sont la propriété de leur
propriétaire respectif.

Eaton es una marca comercial
registrada. Todas las marcas
comerciales son propiedad de sus
respectivos propietarios.



Powering Business Worldwide